

BROSZURA PACJENTA



MyCareLink™
Domowy monitor pacjenta

Medtronic



INFORMACJE NA TEMAT ZDALNEGO MONITOROWANIA

Lekarz może zalecić zdalne monitorowanie stanu pacjenta, aby uzyskać łatwy dostęp do informacji umożliwiających wykonywanie następujących czynności:

- Bieżąca kontrola stanu serca pacjenta bez konieczności wizyt u lekarza, chyba że taka wizyta jest konieczna
- Kontrola działania wszczepionego urządzenia
- Uzyskanie danych ze wszczepionego urządzenia w razie każdej potrzeby

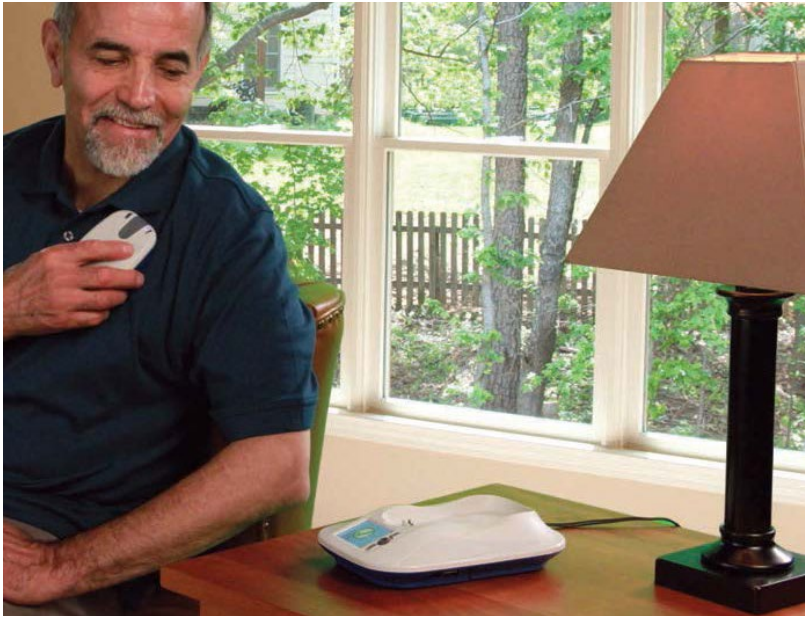
Zapewnia to określone korzyści dla pacjenta:

- Stały kontakt z lekarzem, w domu i podczas podróży
- Możliwość stałej kontroli stanu pacjenta, również za granicą, dzięki przesyłaniu danych za pośrednictwem międzynarodowej sieci komórkowej Vodafone bez dodatkowych opłat
- Wizyty w ośrodku medycznym wyłącznie w razie konieczności.



DOMOWY MONITOR PACJENTA MYCARELINK™

Nowoczesny monitor firmy Medtronic zapewnia szybkie i łatwe przesyłanie danych do lekarza za pośrednictwem sieci komórkowej.



Nie ma
potrzeby
dojazdów
na wizyty
w celu kontroli
urządzenia.

WYGODA UŻYTKOWANIA I POCZUCIE BEZPIECZEŃSTWA

Opinie pacjentów uzyskane w niedawnym badaniu:

- // Zdalna kontrola stanu pacjenta to oszczędność czasu i środków – zmniejszenie liczby wizyt u lekarza.¹
- // Poczucie bezpieczeństwa: pacjenci zaakceptowali nową metodę i byli zadowoleni ze stosowania monitora.^{1,2}

WYBRANE WIADOMOŚCI NA TEMAT SYSTEMU ZDALNEGO MONITOROWANIA FIRMY MEDTRONIC:

- 1,9 miliona pacjentów³ korzysta aktualnie z możliwości wysyłania danych z urządzeń firmy Medtronic do lekarza bezpośrednio z domu lub podczas podróży.
- Dzięki zdalnej kontroli pacjenci mają poczucie bezpieczeństwa i pewność, że lekarz otrzyma wszystkie informacje ważne dla leczenia choroby serca, niezależnie od aktualnego miejsca pobytu pacjenta.
- Dane są skutecznie chronione dzięki transmisji za pośrednictwem specjalnego bezpiecznego portalu internetowego.



ŁATWOŚĆ UŻYTKOWANIA

Przekazywanie danych ze wszczepionego urządzenia lekarzowi jest teraz łatwe jak nigdy dotąd. Na czytelnym ekranie monitora MyCareLink™ wyświetlane są animowane instrukcje „krok po kroku” prowadzące użytkownika przez proces wysyłania danych.

Proste instrukcje wyświetlane na ekranie ułatwiają korzystanie z monitora bezpośrednio po jego podłączeniu do zasilania.

PORĘCZNY W PODRÓŻY

Lekki i poręczny domowy monitor pacjenta mycareLink można zabrać ze sobą w podróż.

Bezpieczeństwo w podróży – w razie potrzeby można połączyć się z lekarzem z niemal dowolnego miejsca na świecie^{4,5}.

ŁATWE NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI

Monitor MyCareLink™ umożliwia łatwy kontakt z lekarzem za pośrednictwem sieci komórkowej bez konieczności korzystania z linii telefonicznej ani telefonu komórkowego.

System MyCareLink™ nawiąże łączność z lekarzem, jeśli tylko dostępna będzie sieć telefonii komórkowej*.

* Podobnie jak w przypadku innych urządzeń pracujących w sieci komórkowej jakość połączenia zależy od szeregu czynników; niekiedy mogą występować przerwy lub utrudnienia w przesyłaniu danych.



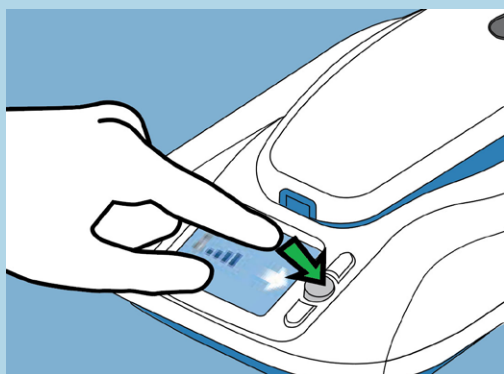
PRZYGOTOWANIE MONITORA DO RĘCZNEGO WYSYŁANIA DANYCH

Lekarz poprosi o przesłanie danych w trybie ręcznym przy pierwszej transmisji za pośrednictwem urządzenia MyCareLink™ oraz później, jeśli będzie to konieczne. Należy wówczas wykonać następujące czynności:

- 1** Usiąść wygodnie i ustawić monitor tak, by dobrze widzieć jego ekran.
- 2** Monitor należy podłączyć do gniazda sieci elektrycznej w miejscu zapewniającym dobry sygnał sieci komórkowej.



ODCZYTYWANIE DANYCH



- 3** Nacisnąć przycisk pobierania danych (Accept) na monitorze MyCareLink™.



- 4** Zdjąć czytnik z podstawy monitora MyCareLink™.



- 5** Przyłożyć czytnik MyCareLink™ do wszczepionego urządzenia.



- 6** Monitor rozpocznie odczytywanie danych, a na ekranie zostanie wyświetlony zielony pasek postępu.

WYSYŁANIE DANYCH



- 7** Po zakończeniu odczytywania danych nastąpią dwa krótkie dźwięki, a następnie na ekranie pojawi się polecenie odłożenia czytnika z powrotem na monitor.



- 8** Monitor MyCareLink™ rozpocznie wysyłanie danych do systemu CareLink®, a na ekranie ponownie pojawi się zielony pasek postępu, tym razem ilustrujący wysyłanie danych.



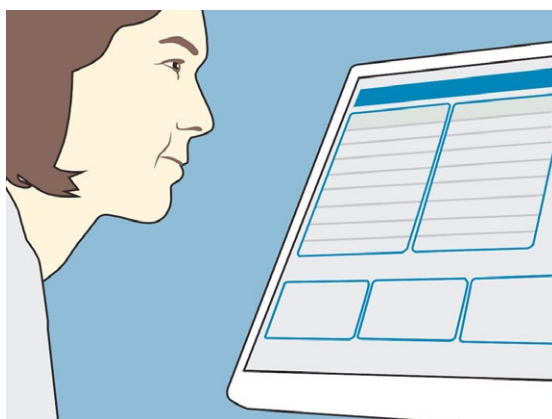
- 9** Po pomyślnym zakończeniu transmisji danych zostanie wyświetlony zielony znak ✓.

Najczęściej cała procedura trwa krócej niż 3 minuty, jednak niekiedy może być dłuższa (do 12 minut) w zależności od ilości odczytywanych i wysyłanych danych ze wszczepionego urządzenia.

ANALIZA DANYCH

- 10** Ośrodek medyczny pobierze dane z systemu CareLink®, a następnie lekarz oceni uzyskane informacje.

Personel ośrodka może dodatkowo skontaktować się z pacjentem w zależności od obowiązujących procedur i indywidualnych ustaleń.

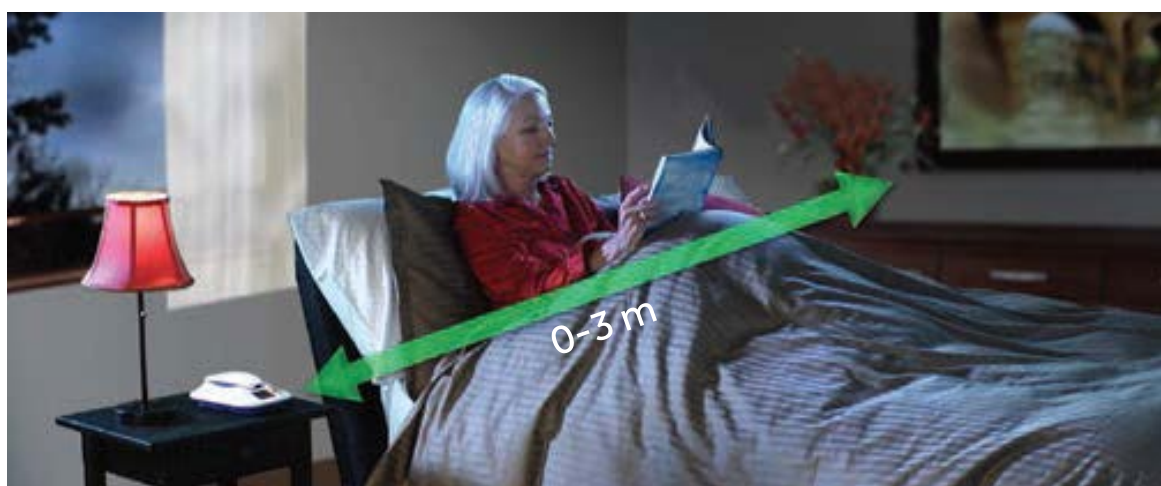


PRZYGOTOWANIE MONITORA DO AUTOMATYCZNEGO WYSYŁANIA DANYCH

Aby przygotować automatyczne wysyłanie danych, wystarczy podłączyć monitor do gniazda sieci elektrycznej. Monitor jest gotowy do wysyłania danych bezpośrednio po uruchomieniu, jeśli bateria czynnika nie jest rozładowana (szczegółowe informacje przedstawiono w instrukcji monitora).



- 1** Monitor należy umieścić w odległości do 3 metrów od łóżka (np. na stoliku nocnym) lub innego miejsca, w którym pacjent najczęściej przebywa. Należy zapoznać się z instrukcją dla pacjenta, ponieważ zalecana odległość może być różna dla poszczególnych urządzeń.
- 2** Należy pamiętać, by monitor był stale podłączony do gniazda sieci elektrycznej.



ODCZYTYWANIE DANYCH

- 3** Pierwszą transmisję danych za pośrednictwem monitora należy wykonać zgodnie z zaleceniami przedstawionymi na str. 6 i 7 w punktach „Odczytywanie danych” i „Wysyłanie danych”. Jeśli pierwsza transmisja przebiegła pomyślnie, monitor będzie włączał się automatycznie i wysyłał informacje zgodnie z zaprogramowanym harmonogramem*.

Należy pamiętać, że lekarz lub ośrodek medyczny mogą w razie potrzeby prosić o ręczne przesłanie danych poza ustalonym harmonogramem. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami na str. 6 i 7.

ANALIZA DANYCH

- 4** Dane przesłane za pośrednictwem domowego monitora pacjenta MyCareLink™ zostaną automatycznie przekazane do lekarza za pośrednictwem bezpiecznego portalu internetowego.

Personel ośrodka może dodatkowo skontaktować się z pacjentem w zależności od obowiązujących procedur i indywidualnych ustaleń.



Dane widoczne na ilustracji są fikcyjne i przedstawiono je wyłącznie w celach demonstracyjnych.

* Niekiedy personel ośrodka może poprosić o ręczne przesłanie danych za pośrednictwem czytnika MyCareLink™. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na str. 6 i 7 w punktach „Odczytywanie danych” i „Wysyłanie danych”. Szczegółowe instrukcje przedstawiono w Instrukcji dla pacjenta.

ODPOWIEDZI NA CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA



1. W jaki sposób mogę dowiedzieć się, czy wszczepione mi urządzenie wysyła dane automatycznie, czy też konieczne jest ręczne wysyłanie danych?

Lekarz lub ośrodek medyczny poinformują pacjenta jaki rodzaj urządzenia został wszczepiony i w jaki sposób należy przysyłać dane.

2. Czy można podróżować z monitorem MyCareLink™?

Tak. Monitor MyCareLink™ to niewielkie, lekkie i poręczne urządzenie. Dzięki łatwej konfiguracji i obsłudze można je stosować wszędzie, gdzie dostępna jest sieć komórkowa

Monitor jest na ogół akceptowany podczas kontroli pasażerów na lotniskach. Należy jednak zabrać ze sobą kartę informacyjną urządzenia w celu okazania na żądanie personelu ochrony lotniska.

3. Czy można podróżować za granicę z monitorem MyCareLink™?

Tak. Dzięki technologii transmisji danych w sieciach komórkowych monitor może pracować w większości państw, w których dostępna jest łączność komórkowa. Na stronie internetowej maps.mobileworldlive.com dostępne są szczegółowe informacje o zasięgu sieci komórkowej w różnych państwach.

4. **Monitor nie wymaga do pracy linii telefonicznej, ani telefonu komórkowego. Na jakiej zasadzie zatem odbywa się wysyłanie danych?**

Monitory MyCareLink™ wyposażono w system umożliwiający łączność za pośrednictwem sieci komórkowych na podstawie umowy z firmą Vodafone. Dane można wysyłać wyłącznie z obszarów objętych zasięgiem sieci telefonii komórkowej.

5. **Czy monitor MyCareLink™ można odłączyć od gniazda sieci elektrycznej?**

Monitor MyCareLink musi być stale podłączony do sieci elektrycznej, aby zagwarantować wysyłanie danych zgodnie z harmonogramem zaplanowanym przez lekarza i umożliwić bieżące aktualizacje oprogramowania monitora. Należy jednak pamiętać, że monitor MyCareLink™ jest urządzeniem przenośnym i może zostać odłączony od zasilania dla umożliwienia uruchomienia go w różnych lokalizacjach, np. gdy pacjent znajduje się w podróży.



6. **Czy mogą występować wzajemne oddziaływania pomiędzy monitorem MyCareLink™ a innymi urządzeniami?**

Na czas wysyłania danych należy wyłączyć telewizory, monitory komputerowe, telefony komórkowe oraz inne urządzenia bezprzewodowe (zwłaszcza korzystające z łączności Bluetooth), znajdujące się w promieniu do 2 metrów od monitora MyCareLink™.

7. **Kiedy należy wysyłać dane ze wszczepionego mi urządzenia?**

Należy przestrzegać terminów ustalonych przez lekarza.

8. **Czy monitor MyCareLink™ codziennie wysyła dane do ośrodka medycznego?**

Dane są przekazywane zgodnie z harmonogramem ustalonym przez lekarza.

9. **Jak można się upewnić, że monitor prawidłowo przesłał dane?**

Prawidłową transmisję danych potwierdza wyświetlenie zielonego znaku ✓ na ekranie monitora. Jeśli pacjent nie zauważy zielonego znaku ✓, na ekranie zostanie również wyświetlona data prawidłowej transmisji.

10. Czy zawsze muszę brać ze sobą monitor MyCareLink™, gdy wyjeżdżam na kilka dni?

Należy to omówić z lekarzem, ponieważ zalecenia ustala się indywidualnie dla każdego z pacjentów.

11. Co oznacza świecąca kontrolka z boku monitora?

Ta kontrolka świeci się, gdy monitor jest podłączony do zasilania sieciowego i jest gotowy do pracy.

12. Mam w domu bezprzewodową sieć internetową (Wi-Fi). Czy podczas pracy monitora MyCareLink™ mogą występować zakłócenia?

Na ogół nie występują wzajemne zakłócenia podczas pracy monitora MyCareLink™ i urządzeń internetowych pod warunkiem, że monitor znajduje się w odległości co najmniej 2 metrów od domowych urządzeń bezprzewodowych.

13. Czy pacjent powinien przez większość dnia przebywać w pobliżu monitora MyCareLink™?

Pacjent powinien przebywać w pobliżu monitora MyCareLink™ wyłącznie w chwilach planowanych transmisji automatycznych oraz transmisji ręcznych, wykonywanych na żądanie ośrodka medycznego. W pozostałych porach dnia można kontynuować zwykłe codzienne czynności.



Instrukcje na temat przygotowania i umiejscowienia monitora MyCareLink™ – patrz str. 6-7.

Monitor można ustawić w sypialni pacjenta. Wprawdzie nie jest to bezwzględnie konieczne, ale ułatwi przesyłanie danych zaplanowane w godzinach nocnych. Podczas transmisji danych urządzenie nie będzie emitować żadnych dźwięków, a jego ekran pozostanie zaciemniony.



Pobierz aplikację **MyCareLink™**
dla pacjentów za pośrednictwem
kodu QR lub ze strony internetowej
mycarelink.info.

Piśmiennictwo

¹ Wyniki ankiet prowadzonych wśród pacjentów (maj 2013 r.)

² Cronin EM, Ching EA, Varma N, Martin DO, Wilkoff BL, Lindsay BD.
Remote monitoring of cardiovascular devices: a time and activity analysis. Heart Rhythm. December 2012;9(12):1947-1951. December 2012;9(12):1947-1951.

³ Dane firmy Medtronic (maj 2020 r.)

⁴ Dane firmy Medtronic (2013 r.)

⁵ Crossley GH, Boyle A, Berman B. Patient and caregiver burden of following implantable cardioverter defibrillators (prezentacja na HRS w 2008 r.)



Deklaracja

Szczegółowe informacje o zabiegu wszczepienia, wskazaniach, przeciwwskazaniach, ostrzeżeniach, środkach ostrożności i możliwych zdarzeniach niepożądanych przedstawiono w instrukcji urządzenia.

Medtronic

Europa

Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliau 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tel. +41 (0)21 802 70 00
Fax +41 (0)21 802 79 00

Polska

Medtronic Poland Sp. z o.o.
ul. Polna 11
00-633 Warszawa
www.medtronic.pl
Tel. +48 22 257 69 99